

Y compris et Including and

19+21+22

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1-15

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur To be completed on the sender's responsibility

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Expeditor (denumire, adresa, țara) Ford Romania S.A. Data: _____ Nume: _____ Str. Henry Ford (1863-1947), Nr. 29			LETTRE DE VOITURE CONSIGNMENT NOTE SCRISOARE DE TRANSPORT (CMR)			
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Destinatari (denumire, adresa, țara) SINZIANA COM SRL STR. SCHELEI, NR. 6, NOVACI, GORJ TEL. 0744562756			16. Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) Operator de transport (denumire, adresa, țara) SÎNZIANA COM SRL STR. SCHELEI, NR. 6, NOVACI, GORJ TEL. 0744562756			
3. Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Locul descărcării (loc, țara)			17. Transporteur successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) Operatori de transport succesivi (denumire, adresa, țara)			
4. Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Locul încărcării (loc, țara, data)			18. Réerves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations Rezervele și observațiile operatorului de transport			
5. Documents annexes Documents attached Documente anexate						
6. Marques et numéros Marks and Nos Marca și numărul	7. Nombre des colis Number of packages Număr de colete	8. Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare	9. Nature de la marchandise Nature of the goods Natura mărfurilor	10. No stastique Statistical number Număr statistic	11. Poids brut (kg) Gross weight (kg) Masa brută (kg)	12. Cubage (m³) Volume (m³) Volumul (m³)
Classe Classe Clasa	Chifre Number Numărul	Lettre Letter Litera	(ADR*)			
13. Instructions de l'expéditeur Sender's instructions Instrucțiunile expeditorului			19. Conventions particulières Special agreements Acorduri speciale			
14. Prescriptions d'affranchissement/Instructions as to payment for carriage/Instrucțiuni de plată <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație			20. A payer par To be paid by Plata prin	Expéditeur Sender Expeditor	Monnaie Currency Moneda	Destinataire Consignee Destinatari
			Prix de transport Carriage charges Prețul transportului			
			Sold/Balance/Sold			
			Supplements Supplem charges Taxe suplimentare			
			Frais accessoires Other charges Alte taxe			
21. Etablie a _____ le _____ Established in _____ on _____ Stabilit în _____ data _____			15. Remboursement/Cash on delivery/Suma de plată KUEHNEL + NAGEL S.r.l. Via dei Cichanini, snc - 70036 Modugno (BA) Lieu _____ le _____ Place _____ 26 LUG 2021			
22. Ford Romania S.A. Data: _____ Nume: _____ Str. Henry Ford (1863-1947), Nr. 29 Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the carrier Semnătura expeditorului						
23. SINZIANA COM S.R.L. STR. SCHELEI, NR. 6, NOVACI, GORJ Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the consignee Semnătura destinatarului			24. Marchandises recues/Goods received Lieu _____ le _____ Place _____ 26 LUG 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			

* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, le chiffre et le cas échéant, la lettre. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.